

Printemps 2016,

Madame, Monsieur,

Ce courrier a pour objet de vous faire savoir que votre enfant est actuellement inscrit(e) dans un établissement scolaire en **Fermeture progressive (Phase-Out)** qui n'accepte plus d'élèves et qui sera fermé en juin 2016. Les établissements scolaires en Fermeture progressive sont gérés par le Département de l'Éducation de la Ville de New York (NYCDOE), leur fermeture est une conséquence d'une faible performance et/ou demande.

À cause de la fermeture éminente de son établissement scolaire, on recommande à votre enfant de voir son Conseiller d'éducation (guidance counselor) pour discuter de ses plans d'éducation et ses options de choix d'établissements scolaires. Prière de rappeler à votre enfant d'apporter cette demande à son Conseiller d'éducation qui pourra l'aider à la remplir.

Instructions pour remplir le formulaire de demande du projet Choisir son école publique (Public School Choice - PSC)

- Remplissez, signez puis postez le formulaire de demande dans l'enveloppe-réponse ci-jointe.
- Vous avez jusqu'au **vendredi 17 juin 2016** pour le faire, le cachet de la poste faisant foi.

Pour mieux connaître le dispositif Choisir son école (PSC) :

- Veuillez visiter notre site à : [www.nyc.gov/schools/PSC](http://www.nyc.gov/schools/PSC)
- Contactez le Bureau des inscriptions scolaires (Office of Student Enrollment) au 718-935-2439
- Envoyez-nous un Email à : [nclb\\_PSC@schools.nyc.gov](mailto:nclb_PSC@schools.nyc.gov)

Cordialement,

Arnab Banerjee

Directeur responsable des admissions, projet Choisir son école publique (Public School Choice)

Bureau des inscriptions scolaires

To obtain a translated copy of this document, please visit the website below.		
للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔
<a href="http://www.nyc.gov/schools/PSC">www.nyc.gov/schools/PSC</a>		